

Előfizetési árak:

Egész évre	12 frt.
Félévre	6 "
Negyedévre	3 "
Egy hóra	1 "
— Egyes szám 4 kr. —	

Kiadóhivatal:

Plettz Fer. Pál könyvnyomdája
Nagybecskerek, Uri-utca 276. sz.,
hová az előfizetések és a lap
szétküldésére vonatkozó felszó-
lamások intézendők.

TORONTÁL.

POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI NAPILAP.

Szerkesztőségi iroda:

Nagy-Becskerek,
Zápolya-utca 1-ső szám
hová a lap szellemi részét illető
minden közlemény intézendő.

Hirdetések

* kiadóhivatalban fogadtatnak el.
Azonkívül az összes hirdetési
irodáknak.

Megjelenik mindegy nap,
vasár- és ünnepnapok
kivételeivel.

Kegyeletrontók.

Nagybecskerek, április 4.

Most, mikor már Kossuth Lajos teste
át van adva a porladásnak, az ő szelleme
és neve még mindig betölt mindeneket.

Ez a szellem lesz a teljes megbékülés,
a nemzeti összetartás, a szabad fejlődés
szelleme. És ezért jó, ha ez a békitő nagy
szellem visszatér.

Idézni fogják még hivatottak és hi-
vatlanok sokszor. Akkor is, a mikor szük-
ség van rája, akkor is, a midőn kár lesz
háborgatni nyugalmát. A lélek-idézés tar-
tani fog éveken át. Ezzel be kell számolni.

A kegyeletes érzések enyhülete, mint
malasztos, templomi füst el fog szállani s
a kegyelet politikai tényezővé fog válni.

Néhány napig, a míg a szívek gyásza
föl nem olvad, el nem párolog: addig a
Kossuth halálával fölszínre került, súlyos
természeti politikai kérdések nyugodni
fognak.

Tartozik a nagy halott iránt való
kegyeletnek mindenki annyival, hogy a
siron innen maradt emléken ne marakod-
ják össze s a megbékülés fátyolát ne tépje
foszlánnyá senki.

Pár nap múlva azonban, tartunk tőle,
a csöndből zaj, az enyhületből izgalom
támad.

Hétfőn túl össze a husvétii szünetek
után a „Ház“, hogy megkezdjék a polgári
házasság fölött a záróbeszédet.

Kétségtelen, hogy a politikai helyze-
ten Kossuth halála nagyot változtatott,
sok kérdés igen élesen kihegyeződött, sok
leküzdött szenedély meggyülemlett. Ezek
a kérdések előre fognak tolnakodni, ezek
a szenedélyek ki fognak törni.

Valószínű, hogy a hétfői ülés napi-
rendje előtt lesznek már politikusok, a kik
ellenzéki hevüket nem fogják tudni csilla-
pítani; s lesznek politikusok, a kik a pol-
gári házasság javaslata fölött való tanács-
kozás folyamára a Kossuth-kérdést fogják
ráereszteni vihar gyanánt, a javaslat meg-
buktatása céljából.

Igy lenne majd a kegyeletes érzésből,

A „TORONTÁL“ TÁRCZÁJA.

A kenyérláda.

— Irta: Gabriele D'Annunzio. —

Hogy a mankó csoszogását meghallotta,
felnyitotta szemeit, s égő, zavaros tekintettel
meredt az ajtóra, várván, mikor lép be a bátyja.
Szenedélyt elecsigázott, láz emésztett, vörös
fekély borította arcára egyszerre durva harag
szállott. Görcsösen ragadta meg anyja kezét, s
rekedten, elfulva sikoltá.

— Üzd el innen! Üzd el! Nem akarom
láttni. Érted? Nem akarom láttni; soha többet.
Érted?

Fojtogatták a szavak. Erősen szorítá anyja
kezét, s fudokolva köhögött; inge fel felpattant
a nagy erőlködésre, s úgy rengett a mellén.
Hab toltul szájára; állán a kéregként elszáradt
fekélyek fel-felszakadtak minden rándulásra, s
omlott belőlük a vér. Anyja csillapítva szólott:

— Igen, fiam, igen. Nem látod őt többet.
Ugy teszek, a hogy te akarod. Elűzöm, elűzöm.
A te házad ez fiam, egyedül a tied. Hallod-e,
a tied?

Luca hörögve köhögött.
— Azonnal, még mostan — nyögé makacs
állhatatossággal, ágyában felülve, s az ajtófelé
taszította anyját.

— Igen, fiam, igen. Azonnal, azonnal.
Ciro mankójára támaszkodva belépett az
ajtón. Vézna legényke volt, mód felett nagy
fejjel. Szőke haja szinte egész fehér volt. Nagy
ives szemöldöke alatt bárány szelid kék szem.
Szót sem szólva jött be: szél ütötte testét;

a hazafiak könnyűje által megszentelt
gyászból polgárharcot támasztó politikai
eszköz.

Am a mi sziveinkben még sokkalta
nagyobb és élesebb a fájdalom; a nagy
halott sirjához annyira hozzá nőtt gyá-
szunk, a nemzetet ért veszteségnek érzete
annyira eltöltötte bensőnk, hogy a vál-
ságos napok előtt nem akarunk még azon
eshető-égek fölött disszertálni, a melyektől
jó részben Magyarország sorsa függ.

Egyre azonban szabadjon hivatkoz-
nunk.

A Kossuth temetésén a közös fájd-
lomban összeolvadtak érzéseink. A látvány,
a mit a nemzeti élet e kifejezése nyújtott,
magasztos, fölséges volt. Megbámulhatta
és megirigyelhette tőlünk egész Európa.

Dicsőségében nem lehet olyan nagy
egy nemzet, a minő nagy volt vasárnap
gyászában a magyar.

Hasonlatosak lennének a bibliai pazar-
lóhoz, habogy az együttérzésünk drága
kincseit, megmondolás nélkül, a politikai
dözsölés asztalainál elfecsérelnők. Egy
embernek a pazarlása megbocsátható és
helyrehozható; de ha egy nemzet kezdi
eltékozolni legdrágább kincseit: az vég-
zetes eredményt von maga után.

Szerb miniszterválság. Mijatovic pénz-
ügyminiszternek személyes okokból beadott le-
mondása folytán, mint azt táviratainkban már
közöltük, tegnap délután miniszterválság állott
be, mely a Simics-miniszterium visszalépésére
és Nikolajevics Svetomir eddigi belügymi-
niszternek a kabinetalakítással való megbízatá-
sára vezetett. Az új kormány következőleg
alakult meg: Nikolajevics elnökség és bel-
ügy, Lazarics eddigi kereskedelmi miniszter
külső, Gyorgyevics eddigi igazságügymi-
niszter, közoktatás, Petrovics pénzügy, Iva-
novics eddigi kereskedelmi miniszteri osztály-
főnök, kereskedelem, Antonovics semmitő-
széki tanácsos igazságügy, Zdravkovic
tábornok eddigi építészügyi és Pavlovics
hadügyi miniszterek megtartják tárczáikat. Si-
mics volt miniszterelnök, valamint a kormány
többi kilépő tagjai egyelőre rendelkezési álló-
mányba helyezettek. A Nikolajevics-kormány
politikai iránya minden belső és külügyi kérdés-
ben változatlan marad, úgy a hogy a Simics-
kormány programjában megállapította.

néma volt már régen. Meglátta a beteg rámeredt,
kegyetlen szemeit, s tétovázva állt meg a szoba
közepén. mankóira dülve; nem mert tovább
lépni. Eltörött jobb lába láthatóan remegett. Luca
felüvöltött:

— Mit akar ez a nyomorék? Üzd el innen!
Üzd el innen! Érted? Azonnal!

Megértette Ciro, s mostohájára tekintett.
Olyan könyörögve nézte, hogy annak csak nem
volt szíve bántani a szegényt. Egy kezével
mankóit tartotta, a másikkal kétségbeesett mo-
dulatot tett. S falánk tekintettel nézett a szög-
letbe, a kegyeres ládára. Mintha csak mondaná:

— Éhes vagyok nagyon.

— Nem, nem! ne adj neki semmit, —
ordított fel Luca, ágyán hanykolódva; s gonosz
szenedélyt anyjára is rá erőltetve. — Semmit
neki! Üzd el!

Reszketre, könyvborult szemmel csüg-
geszté le Ciro nagy fejét mellére. Elfakadt
zokogva, hogy a mostohája rátette a kezét az
ajtóhoz tolván; de csak ment kifelé. Aztán be-
zárt mögötte az ajtó; ott megült előtte, s zoko-
gott szívéből, hosszan, szakadatlan. Dühös mo-
dulattal üvöltött fel Ciro.

— Hallod anyám, hallod? Ide ült, hogy
bántson.

A béna mindegyre zokogott, közben fel-
felszökölt, mint a hogy felhörög a halódó barom.

— Hallod? Hallod-e hát? Eredj. Dobjad
le a lépcsőn!

Haraggal pattant fel az asszony, kiment
az ajtóba: nagy durva kezét a némára emelte.
Luca könyökére dülve hallgatta az ütést és
egyre sikitá:

— Üsd! Még! Még!

HIREK.

Tájékoztató.

Április 7. A nagybecskereki fiatalok társasága
Április 8. A Magyar Olvasókör közgyűlése.
Április 9. A megyei közigazgatási bizottság ülése.
Április 10. Megyei állandó választmányi ülés.
Április 14. A felső-torontáli arm. társ. rendkívüli
közgyűlése.
Április 16. Torontálmegye rendkívüli közgyűlése.

— **Kinevezés.** Az igazságügyminiszter dr.
Gozsdu Elek kir. alügyész helyetteséül Makk
József kir. alügyészt nevezte ki Temesmegye
és Temesvár szab. kir. város közigazg. bizott-
ságába.

— **A becskerekiek Temesvárott.** A hely-
ben létesítendő árvaház nagybizottsága legutóbbi
közgyűlésén elhatározta, hogy a csanádgyház-
megyei püspökhöz is fordul anyagi és szellemi
támogatásért. E végből egy bizottságot menesz-
tett ki, mely tegnap, kedden délben tiszelt
Temesvárott Deseffy Sándor püspöknél. A
küldöttség tagjai voltak Franz J. L. elnök
vezetése alatt: Annau János, dr. Brájje-
Lajos, Haidegger Ödön, Napholz Ágost,
Opolczer Lajos és Rózsa Ignác. Franz
J. L. lendülettel beszélt az azon ember-
baráti törekvéseket, melyekkel a becskerekiek
árvák számára otthont akarnak teremteni. Be-
szédje végén kéri a püspököt, hogy támogassa
ő is ez ideális célt. Deseffy püspök, ki a leg-
szívesebben fogadta a küldöttséget, válaszában
kiváló rokonszenvének adott kifejezést városunk
irányában s kiemelve, hogy örvendetes hala-
dását folyton figyelemmel kíséri, megígérte, hogy
akkor, amikor az árvaház megvalósulás stádiumába
lép, ő is tehetségéhez képest hozzá fog járulni
annak létesítéséhez. A püspök azután bemutat-
tatta magának a küldöttség egyes tagjait, kikkel
hosszabb ideig bizalmasan csevegett. A társal-
gás folyamán ő méltósága egyszersmind kilátásba
helyezte, hogy ez idén megtisztelt városunkat
magas látogatásával. A küldöttség negyedőrai
tartózkodás után a nyájas főpásztor ételtése kö-
zött hagyta el a fogadó termet. Ezután meg-
látogatták a püspök szépmenyű titkárát dr.
Várady Arpádot, kit városunkhoz a diak-
évek szép emlékei fűznek. A küldöttség még a
tegnapi éjjeli vonattal érkezett vissza Nagy-
becskerekre.

Ciro az ültre elhallgatott némán. Elfőjtá
a sirást, elvonult az utra. Az éhség emészté,
nem evett két napja. Mankóit is alig huzta-
vonta. Egy sereg sülvény sárkányt eregetve
játszott kint az utcán. Olyik megtaszítá, rá-
kiált durván:

— Eredj innen, csámpás.

Másik megcsufolta, szólván:

— Gyere, jó paripa, gyepre versenyt futni.

Más meg ismét kérdé, nagy fejét gu-
nyolván:

— Hogy a velő fontja, csámpás nyomor-
ultja:

Egyik, a legdurvább, ellökte mankóját,
asztán elfutott mellőle. Tántorgott a néma, man-
kóját nehezen felvette és tovább ballagott. A
folyó partjánál aztán elmaradt a kacagás és
lármá. Mint egy messze ország csodálatos madara
nyugodott fent, a magas rózsás egekben, a sár-
kány. Lenn, a fürdőháznál daloltak a katonák.
Husvét szent ünnepeinek szépséges ideje volt.
Éhség emésztette Ciro gyomrát, s így gondol-
kozott magában:

— Alamizsnát kérek a járó-kelőkötől.

A tavaszi szellő friss kenyér illatát hozta
a sütőtől. Egy fehérbe öltözött ember jött feléje,
kosarában még gőzölgött a sok aranyszínű cipő.
Nyomában szaglászva, farkát csóválva haladt
két kutya.

Es Ciro érezte, mint gyengül egyre-egyre.
Azt gondolta:

— Alamizsnát kérek, vagy meghalok éhen.

A nap lassan aláhanyatlott. A világos ég-
bolton ezer sárkány ringott. A harangok zúgtak,
zaogtak.

Ciro egyet gondolt:

— **Czivil kadétek.** Érdekes újítás az, a melyet katonai téren legközelebb be fognak hozni. Ez az újítás abból áll, hogy azoknak, a kiknek kedvük van a katonai pályára lépni, nem szükséges valamely katona nevelő-intézetet elvégezniük, hanem jelentkezhetnek egy u. n. kadét-vizsgára. Ugyanez áll azokra nézve is, a kiknek önkéntesi jogosultságuk nincs. Mielőtt ezt a kadét-vizsgát lehetnének, egy évig kell reá készülniök és ha a vizsgát sikerrel kiállják, kadétrangot kapnak. Ezeket a kadét-vizsgákat évenként egyszer, október 1—10-ig tartják. A sajátkezűleg irt folyamodványban meg kell az illetőnek jelölnie, hogy mely fegyvernemnél kíván szolgálni és aztán a vizsgát az illető fegyvernemnek megfelelő kadétiskolában teszi le. Ez a praktikus újítás valószínűleg azt fogja eredményezni, hogy a katonai pályára a polgári társadalomból igen számosan fognak menni, mert a katonatiszti rang megszerzése ezzel nagyon meg lesz könnyítve.

— **Iskolalátogatás.** Rónay Jenő főispán, ki a tanügy iránti érdeklődésének már többször adta tanujelét, a mai délelőtt folyamán Steinbach Antal kir. tanfelügyelő társaságában látogatásával megintezte a helybeli görög-keleti szerb felekezeti iskolát. A vármegye főispánja ismételtén adott kifejezést megelégedettségének, s különösen meglepte az a haladás, melyet a szerb ajku gyermekek a magyar nyelv elsajátításban felejtettek.

— **Vidki hírlapiródom.** „Aradi Híradó” czímmel új lap jelenik meg az Alföld metropolisában. Szerkesztője Cs. Endes Daniel, a vidéki zsurnalisztikában előnyösen ismert fiatal újságíró.

— **Mocsárgöz.** A Nagykikindán hetenkint háromszor megjelenő „Torontái Közlöny” április elsőjén kiszerezett száma, a melyre csak ma tettem bennünket figyelmessé, a nemzet gyász cz. cikkelyében ádáz dühvel ront nekünk, amiért a hazánkat egyik nagy fiában ért gyászból mi is ki merészkedtük venni a magunk részét. A legnagyobb lelki nyugalommal bizuk olvasóink ítéletére azt a kérdést, megfelleltünk-e a Kossuth gyász eddigi lefolyása idejében egy a kegyelet mértéke, mint a journalisztika követelménye dolgában a közönség jogos igényeinek. Sokkal jobb vélekedésben vagyunk olvasóközönségünk ízlése felől, sem hogy a fenébb tisztelt közlöny durva stílusgyakorlatainak reprodukálásával, avagy csak kivonatolásával érinteni mernők. „Valóban a történelem mértékét alkalmazni csak madártávtól lehet s mi s állni nem tudunk...” mondja az önismeret magaslatára emelkedve a jó „Torontái Közlöny” ugyancsak április elsőji számának egy másik helyén. Igaz, elszomorítóan igaz! Éagykikindai szeretetreméltó kollegánk nem tud a durvaságok mocsarából felállani, mi pedig nem tudunk az olvasóink.

— **Kiállok a templom küszöbére.**
És oda vánszorgott.
Nyitva volt a templom. Rögő lángok égtek hátul az oltáron, mint megannyi csillag. A levegőben tömjén illat áradt. Közbe fel felsendült az orgona hangja. Könybe lábadt újra Cirónak két szeme, s áhítatos szívvel könyörgött az urhoz:
— Én uram, Istenem, könyörülj meg rajtam!
Az orgona felzuggott, s mint megannyi sip zendült meg rája az egész oszlopszat; lágyan, örvendő zsongott aztán nyomában a dal. Megszólt a kórus. És jöttek a hitek, egy a más nyomában, az egyetlen ajtón. De Ciró nem merte kinyújtani kezét. Mellette egy koldus sirva könyörögte:
— Segítsenek rajtam, Isten is megáldja:
Elszégylete magát ekkor a néma: mostohája jött a templomba, talpig feketében. Es gon dolta magában:
— Hátha biza n ennék, amig ő távol van! Gyomrába nyilallott az éhség, nem habozott tovább. Repült mankóival, vitte a kenyér reménye. Egy sőtáló asszony nevetve kiáltá:
— Ni a nyomorékja, versenydíjért vágat.
Haza ért csakhamar, remegve, szorongva. Csendben, óvatosan felhaladt a léposón. Tapogatóva kereste a kulcsot a falnak mélyében, hova mostohája hazulról elmenvén, rejtegetni szokta. Meg is lelte ottan. Mielőtt bemenne, benéz a kulcslyukon. Agyán feküdt Luca, látsszólag aludván.
Ciro felsóhajtott:
— Ha fel nem ébredne, mig kenyéret veszek!
Fordított a kulcsot csendesen, lélegzetét fojtva, hogy fel ne riaszsa szive verésével aluvó bátyját. Füle úgy hallotta, szivdobogásától zeng az egész ház.
— De ha felébredne? — gondolá magában, s csontvelőig rezsent, hogy az ajtó felnyit.

nak tartozó jó ízlés magaslatáról leszállani s így mi már csak így, illő távolságban haladunk tovább is a magunk utján, kiki a maga ízlése szerint.

— **Erdőégés.** Német-Szent-Péterről írják, hogy ott a kincstári erdő tegnapelőtt kigyuladt. A bükkös rész mélyében vándorló legények tüzet raktak s az erős szél ráhajította a lángot egy csomó facsemetére. A tegnapi nap folyamán husz holdnyi területen csupaszra égett minden. A tűz lokalizálása a legnagyobb erőfeszítés mellett sem sikerült. Az erdőégés által okozott kár eddig is több ezer forintra rug.

— **Megmárt gyermek.** Wittmann András helybeli lakosnak Janka nevű leányát tegnap délután Jankovics Miksa közös hadseregbeli őrmester rattler-kutyája megmarta. A leánykát azonnal gyógykezelésbe vették, a vessetség-gyanus kutyát pedig elemésztték. — Ha b boncolás a kutya vészességét deríti ki, a megmárt leányt felszállítják a Pasteur-intézetbe.

— **A bőriparosok figyelmébe.** A temesvári kereskedelmi és iparkamara figyelmzetteti az érdekelteket, hogy a budapesti magy. kir. technologiai iparmúzeum kebelében bőripar-kísérleti állomást létesítették. Ezen állomás célja az érdekelte iparosoknak és kereskedőknek alkalmat nyújtani arra, hogy a bőrgyártáshoz szükséges nyers- és segédanyagokat, valamint a kész bőrt hazai intézetben megvizsgáltathassák, továbbá azokat a chemiai elemzéseket és műszaki eljárásokat, melyekkel a bőrgyártás üzeme ellenőrizhető és a bőrgyártáshoz használt anyagok és kész termékek megvizsgálhatók, megismertetni. Ezenkívül a nevezett állomás feladata a nyers anyagok használhatóságára sbire nézve kísérletet tenni és a bőripari vállalatok czélszerű berendezésére nézve tanácsot szolgáltatni. Ezen új állomás szabályzata a kamaránál betekinthető.

— **Mihajloviés hagyatéka.** Mihajloviés József, volt zágrábi érsek hagyatéki ügyében újra felvették a tárgyalásokat. Az elhunyt egyházfejedelem rokonai Zágrába utaztak a hol, mint értesültünk, a város érdekelte hatóságival és a vallásalap kezelőivel már annyira meggyeztek, hogy az ügy valószínűleg hamar lebonyolódik. A hagyaték mintegy 240.000 frtot tesz, a melyből egy harmadot a székeskáptalan, egy harmad a rokonság kap, egy harmadrész pedig vagy a város szegényeinek, vagy a vallásalapnak jut.

— **Öngyilkos asszony.** Basabidi levelezőnk írja, hogy Csollák Józsa fiatal asszony tegnapelőtt a kutba ugrott; mire kiemelték, már meg volt halva. A fiatal asszonyt az öngyilkosságra állítólag szerencsétlen házassálete vitte.

— **Br. Nikoltis és a szerb népgyűlés.** Bárá Nikoltis Fedor, a nagykikindai kerület képviselője a márczius 11-én Nagykikindán megtartott szerb népgyűlés elnökéhez, dr. Granits Ranko ügyvédhez legközelebb levelet intézett, melyben elismeri, hogy a márczius hó

11-én megtartott népgyűlésen elfogadott határozati javaslatot megkapta, de egyuttal sajnálatosul kijelenti, hogy a népgyűlésen kifejtett elvekkel egyetérteni sem nem tud, sem nem akar.

— **Anina veszedelme.** Az aninai közsé- bányában az utolsó héten egymásután három tárna kigyuladt, minek következtében több mint 1500 bányamunkást el kellett a szolgálatból bocsátani. A bányagazgatóság mindent elkövet, hogy a tüzet elfojtsa és lázas sietséggel falaztatja el az égő tárnákkal északkeletében levő alagutakat, de attól tartanak, hogy alig lesz elkerülhető egy negyedik, nagyon veszélyeztetett tárna kigyuladása.

— **Főhercegi fenségek kalandja.** László kir. főherceg és Mária Dorottya főhercegnő, mint nekünk írják, tegnap a Deli gőzessel Cherso szigetére rándultak ki. Utközben a gőzös csavarja elveszett és a főhercegek nem tudtak sem előre, sem pedig visszamenni. A Lajos gőzösnök feltűnt a yacht különös helyzete, odasieltet és a gőzöst Fiuméba visszahozta. Így is kénytelenek voltak több mint egy óráig a nyit tengeren minden segítség nélkül lenniök. Híre járt, hogy a Főherceg-Lajos gőzös legénységét a tettéért külön külön meg fogja jutalmazni.

— **Gyilkos erdőkerülő.** Topolyáról levelezőnk a következő gyilkossági esetről küld tudósítást: Vukojav Milorád, palánkai erdőkerülő már rég szemot vetett Klep János itteni csárdás feleségére. Vukojav, noha családtagja, mindenféle ígérettel csábította a szép menyecskét. Klepné nem hajtott a csábító szóra, és Vukojavot határozottan elutasította. Ez Vukojavot annyira felbőszítette, hogy boszut esküdött az asszonynak. Tervét tegnap hajtotta végre, mikor megtudta, hogy Klep János elutazott és a korcsmárosné maga van otthon. Elment a korcsmába és ott teljesen berugott. Azután összeveszett a korcsmárosnéval és civakodás közben dühében puskájával úgy föbe ütötte Klepnét, hogy a szegény asszony vértől elboritva, holtan ragyott össze. A gyilkost a csendőrség elfogta.

— **A szini-idény első fecskéje.** A vidéki színészet sokszor felpanaszolt nyomorának élő czafolatakép, piros-pozsgás, jól táplált alak gömbölyödött ma be szerkesztőségünkbe: Leővey József, a Fűredi-féle társulat titkára. Tegnap közöltük a 15-én ideérkező szintársulat tagjainak teljes névsorát s ma már a társulat serény titkára köszönt be a színházlátogató közönséghez, bérletgyűjtések alakjában sietve a névsor okozta impressziókat pengő pénzre váltani. Öszintén kívánjuk, hogy az ősi idényből is kellemes emlékekben levő társulatot most is kielégítő bérlet várja.

— **Tolvaj pinczér.** Csokány Ede csarnabari regále bérlelő, mint levelezőnk írja, a minap beállott Gyurkovics Tóni törökkanizsai illetőségű faczér pinczér és alkalmazást kért. A korcsmárosnak éppen nem lévén pinczérje, rögtön alkalmazta Gyurkovicsot. Ebéd után Csokány egy kis álomra hajtotta le fejét; mikor felébredt, hűlt helyét találta a pinczérnek, a ki emléktű magával vitte a 80 forinttal terhelt pénztárczáját is. A csendőrség a tolvaj pinczért a bogárosi határban csipte el és a török kanizsai kir. járásbírósnak adta át.

— **A Miczi Gizi szerencséseje.** Az orfeumjáró közönség bizonyosan emlékszik még arra a piszeorru kis énekesnőre, a kit művésznévén Miczi Gizinek hívtak s a ki gyermekfejjel, ártatlan arccal énekelte azokat a dalocskákat, a miktől néha a felnöttek is pirulni szoktak. Ez a kis énekesnő addig énekelgetett, amig Boroszlóban egy gazdag uri emberre akadt, akiről először az sült ki, hogy nem más, mint Gizi kiaszony elveszettnek hitt bácsikája, másodsor pedig az, hogy ez a megtalált bácsika saórnnyen szerelmes a kis húzába. Hogy tovább ne fűzzük a dolgot, egészen egyszerűen kijelentjük a bécsi lap nyomán, hogy a találkozás egészen úgy végződött, mint az érzelmes regények és színművek: egy boldog házassággal. Igazán megható történet.

— **Utazás a föld körül 65 nap alatt.** Egy Griffith nevű angol, ki riporter a londoni „Pearson Weckty” című lapnál, földkörüli utra készül. Az ut nem kevesebb mint 34,000 kilométer hosszú volna és — Griffith számítása szerint — 65 napot venne igénybe, ha óránként 22 kilométernyi utat tesz. Griffith, ki ez utazásával le akarja főzni Verne Gyulát, márczius 14-én érkezett Nápolyba, a hol az északnémetországi Lloyd egyik hajójára ülve, megkezdte nagy utját Yokohama felé, hova terv szerint április 18-án érkezik meg. Április 19-én tovább folytatja utját Vancouver felé, hova május 2-án kell megérkeznie. Innen Canadán és Mentrcálon

át pihenés számítás azonnal Southam Griffith lesz.

Magyar H... vasuti k... áruforga... kötélekbe... kivétele... osztr.-ma... számu k... vel, hanc... talyon ki... f. evi 27... ményt.)... A magy... részes va... díjaztatik... Magyar H... H... közsén-f... kezdve... Lédecz... szabási... díjazab... ponti táb... A) csop... krnyi és... lekkel be... havában... egyszerű... is. (Után...)

Bud... eredeti... ma nyuj... város ré... rencz m... kább, m... kül nem... talával... Lajos T... a nagy... alkalm... uralkodo...

Kos... Bud... eredeti... darász... párt elu... konstát... közölté... mondat... pártokra... Bár ele... megszün... hü magy... hogy i... helyét... fogja é...

Bud... eredeti... lédi lát... sége ni... ki egyh... követke...

A K... Bud... eredeti... Lajos T... mentek... összes... öket, r... Ferenc... után K... beszélge... Tódorra... jött szó... Budape... dült, e...

át pihenés nélkül New York felé halad, hova számítása szerint május 8-án érkezik meg, hol azonnal a „New-York” nevű hajóra szállva, Southamtonba megy. A visszaérkezés napja, Griffith pontos számítása szerint május 16-án lesz.

VASUT-ÜGYEK.

Magyar királyi államvasutak igazgatósága.
Hirdetmény. Osztrák magyar svájci vasuti kötelék. Osztrák magyar svájci délbadeni áruforgalom. Az osztrák-magyar svájci vasuti kötelékben 1890. évi március 1-től érvényes kivételes fadijszabás (IV. rész 2. füzet) és az osztr.-magyar-svájci délbadeni áruforgalom XXII. számú kivételes dijszabása nem március végéig, hanem csak április 30-ával helyeztetik hatályon kívül. (Lásd „Vasuti és Köz. Közlöny” f. évi 27. számában 26070 sz. a. foglalt hirdetésny.) — Budapest, 1894. március hó 27-én. A magy. kir. államvasutak igazgatósága, a többi részes vasutak nevében is. (Utányomás nem díjazatik.)

Magyar királyi államvasutak igazgatósága.
Hirdetmény. Felső sziléziai osztr.-magy. közén-forgalom (I. füzet). F. évi ápril hó 1-étől kezdve a magy. kir. államvasutak Dubnicz és Lédecz állomásai felvételtek a fentemlített dijszabás füzetbe, minél fogva ezen állomások a dijszabás 14—15. oldalán foglalt II. sz. csomóponti táblázatban felsorolt rendeltetési állomások A) csoportjánál és pedig: Dubnicz állomás 31 krnyi és Lédecz állomás 30 krnyi részdíjtelékkel bejegyzendők. Budapest, 1894. március havában. A m. kir. államvasutak igazgatósága, egyszersmind a többi érdekelt vasutak nevében is. (Utányomás nem díjazatik.)

Táviratok.

A főváros részvéritata.

Budapest, április 4. (A „Torontái” eredeti távirata.) Gerlóczy polgármester ma nyújtotta át Kossuth fiainak a főváros részvéritatát, a mit Kossuth Ferencz melegen megköszönt, annál is inkább, mert a főváros áldozatkészsége nélkül nem tehettek volna atyjuk hazahozatalával szolgálatot a hazának. Kossuth Lajos Tivadar elragadtatással nyilatkozott a nagyszerű rendről, a mely a temetés alkalmával rendőrség igénybevétele nélkül uralkodott.

Kossuth Ferencz nyilatkozik.

Budapest, április 4. (A „Torontái” eredeti távirata.) Kossuth Ferencz Madarász Józsefhez, az országos függetlenségi párt elnökéhez levelet intézett, sajnálattal konstatálva, hogy nyilatkozatait tévesen közölték sokszor a lapok. Különösen azt mondtatták vele némely hírlapok, hogy a pártokraválást kiirtani óhajtani hazánkból. Bár elérhető lenne ez álom. De midőn megszűntek a szemek könyezni, minden hű magyarnak, neki is, óhajtani kell, hogy minden párt elfoglalja maga helyét. Ő atyja elvett örökölte, meg fogja állani helyét törhetetlenül.

A czeplédi látogatás.

Budapest, április 4. (A „Torontái” eredeti távirata.) Kossuth Ferencz czeplédi látogatásának semmi politikai jelentősége nincs, csak atyja kívánságát teljesíti, ki egykor a czeplédi százás deputációt következő szavakkal mutatta be neki:

— Kiváló derék nép, nekem leg-hivebb barátaim. Ha egykor teheted életben, keresd fel őket első sorban.

A Kossuth-fluk Apponyiékna.

Budapest, április 4. (A „Torontái” eredeti távirata.) Kossuth Ferencz és Lajos Tivadar tegnap este hét órakor elmentek a nemzeti pártkörbe, hol az összes képviselők élén Apponyi fogadta őket, röviden üdvözölve, mire Kossuth Ferencz is röviden felelt. Apponyi ezután Kossuth Ferenczessel hosszabban beszélgetett, mialatt a képviselők Lajos Tódorral beszélgettek. Sok érdekes dolog jött szóba. Így Kossuth fölemlítette, hogy Budapest mily hatalmasan fellendült, ellenben a vidéki városok arányta-

lanul visszamaradtak. Ama megjegyzésre, hogy Arad, Nagyvárad, Szeged szintén szépen fejlődtek, azt jegyezte meg, hogy igen, ezek haladtak, de legtöbb város, például Debreczen, nagy erejéhez képest, nem fejlődött eléggé. Kijelentette, hogy az Andrásy-utnak nincs párja a világon. Az olasz pénzügyi helyzetről beszélve, megjegyezte, hogy Magyarország pénzügyi tekintélye első helyet foglal el külföldön és ez Wekerle érdeme.

Deák és Batthiány sirjánál.

Budapest, április 4. (A „Torontái” eredeti távirata.) Kossuth fia ma Deák Ferencz és gróf Batthiány Lajos mauzoleumaira koszorút helyeztek el.

Ha meghalok is...

Budapest, április 4. (A „Torontái” eredeti távirata.) Kiss Áron reform. püspök Kossuth temetésén oly rosszul lett, hogy azt tanácsolták neki, hogy a menetben ne vegyen részt. Kiss azt felelte:

— Ha meghalok is, mégis részt veszek.

Zavargások Krakóban.

Budapest, április 4. (A „Torontái” eredeti távirata.) Krakóból telegrafálják, hogy a tegnapi Kosciusko-ünnep alkalmával óriási zavargások fordultak elő, a melyekben főleg munkások és kézművesek vettek részt. A zavargó tömeg az arisztokrácia lakásait megtámadta és sok helyt fosztogatni és rabolni kezdett. A rendőrfőkapitány sürgős kérelmére kivonult a katonaság, a mely a zavargókat szétverte. A bűntudatókat a rendőrség elfogta; tegnap délig összesen hetven embert fogtak el. A mai éjjel nyugodtan folyt le.

Egy szálloda lángokban.

Budapest, április 4. (A „Torontái” eredeti távirata.) Frankfurtból telegrafálják: Egy itteni nagy szállodában ma dében tűz támadt, a mely csakhamar az egész épületre elharapózott. A szálloda vendégei a tűzhaláltól menekülendők, leugrártak az emeltről. Hatan meghaltak, tizen súlyosan megsebesültek.

REGÉNY-CSARNOK.

Szemét — szemért.

Regény.
Irta: Trollope A.
XXII. FEJEZET.
(77-ik folytatás.)

A fiatal lord érezte, hogy bá mely kegyetlenek lássák is, azért mégis véget kell vetnie ezen önámításnak. S csakugyan, ha ezt megteszi, úgy végrehajtotta egész feladatát. Komolyan rettegett a döntő pillantról, s épen azért éleselműségéhez fordult, hogy olyan formát találhasson ki, amely nem lenne csalárd, de azért mégsem derítene fel kíméletlenül az igazságot.

— Azt hiszem, így szolt, hogy nem fogok semmiféle nagy házban lakni.

— Nem fog Scroopeban lakni? kérde O'Hara asszony.

— Azt hiszem, hogy nem. Alig ha lesz az nekem alkalmas.

— Én nem fogom sajnálni, kiáltott Kata. Én semmit sem törődöm a nagy házzal. Bizonyára csak megijesztett volna. Tudom, hogy félelmetes és sötét! hiszen maga mondotta nem egyszer. Oh! Fredy, a világ minden része paradicsom reám nézve, ha együtt vagyunk ott.

Érezte, hogy ezen állapot folytatásának minden pillanatja újabb hazugság. A leány, anyjának jelenlétében karjai között fekszik, félig-meddig mint elismert felesége, és úgy beszél házáról, mint amely egész természetesen az övé is. De hát mit tehet? Hogyan kezdje elmondani az igazságot? Hisszen a kását megoszthatják, ha hozzá akar jönni anélkül, hogy felesége legyen. Ezen félig érvénytelen morgantikus házasság eszméjét elriasztották a pap goromba szemrehányásai, és most már csak a rosszabb folytatás bevezetésül hitte használhatónak.

Es mégis szerette saját módja szerint a leányt s nem akarta megsérteni ily aljas ajánlattal. Bűnös életet nem kívánhatott tőle, ezt mindenesetre el kell kerülni. Es ha ennek dacára a fentebbi ajánlatra gondolt, úgy erre

csak azért szánta volna magát, hogy megmutassa, miszerint nem akarja elűzni őt. Azért szánta volna rá magát, hogy meggyőzze a leányt arról, miszerint ha az lehető volna, kész lenne még rangját is feláldozni. Hanem mialatt így gondolkozott, Katát még mindig karjai között tartotta, hallgatva csevegését jövő háztartásukról.

— S hol akar ön lakni? kérde Hara asszony, olyan hangon, amely nyíltan elárulta az aggódo türelmetlenséget, melylyel a feleletet várta.

— Valószínűleg tengarentul, felelé a gróf.

— Mama azonban velünk jó? A leány érezte, hogy a gróf karjai lazábban tartják derekát, és kezdte észrevenni, hogy a lord kissé idegenszerűen viseli magát. S ha a grófnak valami baja van, mennyire súlyosabban kell ennek reá nehezednie?

— Mi baja van Fredy? kérde hevesen. Itt valami titok lappang. Nem akarja azt nekem megmondani?

Azután néhány szót sugott fülébe, melyek csakis neki voltak szánva, hanem azért anyja is meghallotta azokat.

— Ha csakugyan valami titkot rejteget, úgy most monuja meg. Gondolja meg, mily állapotban vagyok. Szavaitól éi tem és halálom függ.

Scroope nem bocsátotta el egészen a leányt, de nem is felelt neki. Szemeit a szoba fölépére meresztve ült ott, mialatt a veríték cseppjei gyülekeztek homlokán. Kinjárt mennyire fokozta a tudat, hogy az a másik asszony a értett nőstény oroszlán türelmetlenségével leli szavait, és ő nem mer még csak feleje pillantani sem.

— Fredy, kedves Fredy, beszéljen hát. Így könyörgött Kata, a pamagra térd lve és esekelő szemekkel tekintve reá.

— Csalódnunk kellett, szolt végre a gróf, saját hangját sem ismerte fel.

— Csalódnunk? Beszéljen az Istenért? Miért? Hogyan?

— Csalódás? Kiáltott az anya. Miféle csalódás? Itt semmi csalódásnak sem szabad lennie.

Es felugorva székéről átrohant a szobán, hogy leányát kiragadja a gróf kezei közül.

— Scroope lord, mondja meg, hogy mit elentsenek szavai. Ismétlem, itt csalódásról szó sem lehet. Kata ne ülj melléje, mielőtt ki nem magyarázza magát.

E pillanatban az ablak alatt elhaladó löpátkó csattogása hangzott a szobába; mindnyájan kitalálták, hogy ez a pap.

— Martin atya itt van, kiáltott O'Hara asszony, ő majd elintézi az ügyet.

— Vele már beszéltem.

Scroope lord ezt mondva felkelt, s félig öntudatlanul az ajtó felé ment. Mindenesetre befolyással lehetett reá azon gondola, hogy most újból találkoznia kell Martin atyával; O'Hara asszony azonban azt hitte, hogy meg akar szokni, és azonnal készen volt, hogy meggátolja e szándékot.

A gróf és az ajta közé állva, mindkét kezével megragadta az előbbit.

— Nem, nem! És ha kétszeresen is gróf volna, még akkor sem szabadna így elhagynia bennünket.

— Eszenbe sem jut, hogy távozzam.

— Anyám, nem szabad bántani őt; men szabad sérgatni őt, sikoltott a leány. Neki eszébe sem jut, hogy nekem fájdalmat okozzon. Ő az enyém, és senkinek sem szabad hozzányulni.

— Ne aggódjál kedvesem. Itt van Marty atya. Őn pedig O'Hara asszony, leghelyesebben teszi, ha nyugodtan marad. Jussom eszébe, hogy még semmit sem hallott abból, amit mondani akarok.

(Folytatása következik.)

Nyilttér.*)

Tájékozásul Módos mélyen tisztelt közönségének.

A „Módos és Vidéke” a „Közönség köréből” című rovatában Lengyel Balás, egy előttem teljesen ismeretlen módosi géplakatossegéd a gyalázat bélyegét süti homlokomra; a „Módos und Umgebung” pedig egy szerkesztőségi cikkben, melynek címe: „Hogy végzi a módosi járási orvos kötelességeit”, ugyancsak ezen ügyből kifolyólag engem mulasztással vádol.

Örözetem tiltja, hogy Lengyel Balás géplakatossegéd ural, akár a „Módos und Umgebung” szerkesztőségének erkölcs- és jellemrokkantjaival polémiába bocsátkozzam, de a nagyközönség iránti tekintetből kötelességemnek tartom kijelenteni, hogy mindkét cikk személyemet érintő része minden alapot nélkülöző hazug koholmány.

Kelt Módoson, 1894. április hó 1-én.

Dr. Tauszlg Izidor.

*) Az e rovat alatt közlöttekért nem vállal felelősséget a szerk.

Felölös szerkesztő: Dr. Brájer Lajos.

VASUTI MENETREND.

Érvényes 1893. évi október hó 1-től.

Nagybecskerek-Naikinda			Nagybecskerek-Versecz			Versecz-Nagybecskerek			Szécsány-Párdány			
Sz. v.	V. v.	V. v.	Sz. v.	V. v.	V. v.	Sz. v.	V. v.	V. v.	Sz. v.	V. v.	V. v.	
1 2 3	1 2 3	1 2 3	1 2 3	1 2 3	1 2 3	1 2 3	1 2 3	1 2 3	1 2 3	1 2 3	1 2 3	
Versecz ind.	—	—	220	Budapest ny.p.u.ind.	700	—	Báziás ind.	405	1145	Budapest ny. p. u. ind.	700	—
Párdány	—	—	350	Temesvár	950	—	Temesvár	—	12—	Nagybecskerek	805	—
Nagybecskerek	550	1225	740	Nagykikinda	320	—	Versecz	540	220	Szécsány	925	555
Ellemér	609	1244	803	Nagybecskerek	805	—	Verseczrét	547	225	Módos	946	622
Melenze	632	111	832	N.-Becskek-Bpart	812	415	*Temespaulis	553	232	Fény	957	635
Kumán	649	129	884	*Sándor-udvar	827	435	Bethlentanya	601	242	Párdány	1008	648
Törökbecse-Aracs	715	204	932	Lázárföld.	841	452	*Szivattyutelep.	611	255			
Beodra	749	238	1009	*Pusztá Kenderes	845	456	*Laudontanya	618	305			
Karlova	800	249	1024	*Lajosmajor	955	508	Nagymargita	627	316			
Nagykikinda (v.) érk.	840	329	1104	Szárca	907	530	Zichyfalva	639	329			
Temesvár	—	522	454	Szécsány (vend.) érk.	919	545	Györgyháza	651	345			
Budapest	125	—	655	Szécsány ind.	934	600	Szécsénfalva-Ráros-					
				Bóka	947	616	Istvánvölgy	706	402			
				Kanak	1004	636	*Ólócz	714	413			
				*Ólócz	1013	646	Kanak	723	424			
				Szécsénfalva-Ráros			Bóka	739	444			
				Istvánvölgy	1022	703	Szécsány (vend.) érk.	751	459			
				Györgyháza	1032	717	Szécsány ind.	801	514			
				Zichyfalva	1044	741	Szárca	814	531			
				Nagymargita	1059	802	*Lajosmajor	826	545			
				*Laudontanya	1108	817	*Pusztá Kenderes	833	546			
				*Szivattyutelep.	1116	822	Lázárföld	842	603			
				Bethlentanya	1129	835	*Sándor-udvar	853	617			
				*Temespaulis	1137	847	N.-Becskek-Bpart	910	641			
				Verseczrét	1145	858	Nagybecskerek érk.	—	645			
				Versecz érk.	1149	903	Nagykikinda	—	1103			
				Temesvár	317	—	Temesvár	—	454			
				Báziás	325	1129	Budapest	—	655			

Az éjjeli órák — esti 6 órától fogva reggeli 5 óra 59 percig — a percek számjegyeinek aláhúzása által (600—599) vannak megjelölve.

A *-gal jelzett állomásokon a vonat csak feltételeesen fel- vagy leszállás végett áll meg.

H I R D E T É S E K.

1688. szám 1894. (234—33)

Pályázat.

Torontálerzsébetlak községben a községi szülésznői állás lemondás folytán üresedésbe jövén, a választás folyó évi **április hó 16-án** reggeli 9 órára Torontálerzsébetlak községben zánál kitűzetik.

A községi szabályrendelet szerint az évi fizetés 60 frt, és minden szülési eset után 1 frt díj.

Felhívtnak a pályázók, akik a magyar, német és tót nyelvet szóval bírják, hogy kellően felszerelt folyamodványukat a választást megelőző napig alólírottánál benyújtsák.

Kelt Nagybecskereken, 1894. évi márczius hó 26-án.

Bakalovich Ágost.
főszolgabíró.

2330. szám 1894. (232—33)

Pályázati hirdetmény.

Németczernya községben üresedésben levő 90 forint évi fizetés s minden szülési eset után járó 1 frt díjjal javadalmazott községi szülésznői állásra pályázatot hirdetek.

Felhívom pályázni szándékozók, miszerint ebbeli szabályszerűen felszerelt kérvényüket hozzám, a választást megelőző napig betérjesszék.

A választás Németczernya községhezánál folyó évi **április hó 19-én** délután 2 órakor ejtetik meg.

Zsombolya, 1894. évi márczius hó 21.

Bielek Antal, főszolgabíró.

364. B. v. k. sz. 1894. (245—1.1)

Árverési hirdetmény.

Közhírre tétetik, miszerint a tekintetes budapesti III. ker. kir. járásbírósnak 1893. évi 23496. számú végzésével megkeresett tekintetes nagybecskereki kir. járásbírósnak 1893. évi 9567. szám alatt kelt végzése folytán Aufrecht és Goldschmidt budapesti cég részére, Hadfy Döme nagybecskereki lakosnál 61 frt 40 kr. tőke, ennek 1892. évi február hó 1-ső napjától járó 6 százalékos kamatai, 16 frt perköltetés, 6 forint 65 kr. végrehajtás kérvényi, 8 forint 95 kr. végrehajtás foganatosítási s netalán még felmerülendő, megítélt s megítélendő költségek erejéig kielégítési végrehajtás utján 1893. évi október hó 6-án felülfoglalt 1038 frt 50 kr-ra becsült hirtő, lovak, kecsi, lószerszám, tűzmentes pénzeszekrény és szobabutorok-

ból álló ingóknak alperes lakásán Nagybecskereken bírói árverésen készpénz fizetése mellett leendő eladatása 1894. évi **április hó 16-ik** napjának d. e. 10 órára tüzetett ki, az 1894. évi 2457. sz. alatt kelt végzés alapján.

Együttal felhívtnak mindazok, kik az elárverezendő ingóságok vételárából a végrehajtató követelését megelőző kielégítéshez jogot tartanak, de az, ha részükre a foglalás korábban eszközöltetett, a végrehajtási iratokból ki nem tűnik, úgy az esetben is, ha elsőbbségük bérleti vagy haszonbérleti viszonyon alapszik és ezen törvényes zálogjogok a végrehajtási jegyzőkönyvben meg van ugyan említve, azonban a követelés összege ugyanott kitéve nincs, miszerint az 1881. évi LX. tcz. 111. §-ához képest elsőbbségüket az árverés megkezdéseig alólírtához egy példányban írásban adják be, avagy szóval jelentsék be annál is inkább, minthogy későbbben bejelentett elsőbbségek végrehajtató kielégítését nem gátolván, igénylők a vételár fölöslegére fognak utasíttatni.

Kelt Nagybecskereken, 1894. évi márczius hó 26-án.

Kiss István,
kir. bir. végrehajtó.

303. szám 1894. (226—3.3)

Árlejtési hirdetmény.

Perlasz község képviselőtestületének 1892. évi 31. és 1893. évi 17. számú törvényhatóságilag 1284/92. illetve 1195/93. számú jóváhagyott határozatainak kifolyásából a következő építkezések, illetve átalakítások fognak teljesíttetni, és pedig:

1. A IV. számú volt kincstári épület teljes tatarozása 248 frt 13 kr.
2. Fedeztetési állomás és istálló felépítése 1655 frt 16 kr.
3. Az eddigi magyar iskola lakásá átalakítása 513 frt 95 kr., összesen 2417 frt 24 kr. kikiáltási ár mellett.

Az árlejtés folyó évi **április hó 16-án** reggeli 9 órakor Perlasz községhezánál fog megtartatni, ahol a tervek, illetve költségvetés is naponta a hivatalos órák alatt betekinthezők.

Felhívtnak ennél fogva vállalkozni szándékozók, hogy a fent kitétt napon 10 százalékos bánatpénzzel ellátva megjelenni sziveskedjenek.

Kelt Perlaszon, 1894. évi márczius hó 26-án.

Ivánovits, jegyző. **Miskov,** bíró.

1688. szám 1894. (234—33)

Hirdetmény.

Petrovoszellő községben (alibunári járás) törvényhatóságilag jóváhagyott képviselő-testületi határozat folytán a jelenlegi községhez 25 méterrel meghosszabbított s az udvarban egy 29 méter hosszú melléképület emeltetik.

Ezen építési munkálat (anyaggyűjtés) biztosítása végett a versenytárgyalás folyó évi **április hó 16-ának** d. e. 10 órájára Petrovoszellő községhezánál kitűzetik, melyre vállalkozni óhajtó szakemberek azon megjegyzéssel hívatnak meg, hogy a kikiáltási ár (a fuvarozási költségeket is beleértve) 8147 frt 21 kr., melynek 10 százaléka a szabályszerűen kiállított zárt ajánlathoz csatolandó.

Utóajánlatok figyelembe nem vétetnek. A vonatkozó építési és költségterv a hivatalos órákban a jegyzői irodában betekinthező.

Kelt Petrovoszellőn, 1894. évi márczius hó 27-én.

Knoll, jegyző. **Szekósán,** bíró.

303. szám 1894. (226—3.3)

Pályázati hirdetmény.

A nagytőszegi (heufeldi) egyleti kisdédóvódánál évi 300 forint fizetés, szabad lakás és fűtéssel összekötött óvónői állás üresedésbe jövén, arra a pályázat ezennel megnyitattik.

A képesítési oklevéllel kellően felszerelt kérvények folyó évi **április hó 20-ig** az egylet elnökségénél személyesen nyújthatók be.

Az állás május hó 1-én elfoglalandó. Kelt Nagytőszegen, (Torontálmegye) 1894. évi márczius hó 30-án.

Óvoda egylet elnöksége.

303. szám 1894. (226—3.3)

Azonnal eladó

Torontálmegyeében, **Ittebe** község határában, a Béga partján fekvő **ujonnan épített**

gőzfűrézde

gőzmalom.

Felvilágosítást adnak **Gotthilf Ferencz fiai,** Temesvárott. (239—3.2)

Nagybe
Előfűz
Egész évre
Félévre
Negyedévre
Egy hóra
— Egyes
Kiad
Pleitz Fer. P
Nagybecskere
hová az előf
szétküldésére
lamlásol
A Nagybe
bori és
A te
érdeklő vad
ledik a vé
A köz
körülmény
vetlenül
különösen
bitette az
fűzött b
czélba ve
mielőbb b
gukkal a
és szerenc
vasut pén
tokat és s
Ezen
kilomét
zódás hat
désben ne
munkálat
frtba ke
vezők az
jótállás me
ségi kötvé
hogy ez u
adhatott é
tőkét a lét
esetben
képes le
ben kiló
jövédélé
a vasut
ségi kö
hassa és
A jöv
többféle s
mitás kilo
frt tisz
beszerzett
kinti 160
met mu
A
Förte
azaz hogy
szépség.
Csakug
oroszája, ró
a fűrtjei, m
kontyba ke
Nagy
czag, csics
tés, de —
sége a vég
nyozza gyer
Olykor
nyilvánoss
utóbbit, és
parányibb
vele szembe
puha kacso
minden hév
vontatott —
megszólik e
Eltut a
hogy be v
diadalkocsi
szemben és
tiradákat,
a cselédek
a gyerekek
urak egyfor
Mérge
hosszá. Min
elkövetnék
mat, mert a
tudok ellene
Óráko
mindast, an